





#### Minis der JSG Saasen / Harbach (Jahrgang 1996 und jünger)

Die Minis blieben in der Herbstrunde 2002 in ihrer Gruppe ungeschlagen. Sie erreichte bei fünf Spielen fünf Siege mit 15 Punkten und 31 : 5 Toren. Torschützenkönigin mit 13 Toren wurde Sarah Maria Swoboda, gefolgt von Marcel Döhring (6) und Maurice Döhring (5).

v.l. hinten
 Foto
 v.l. vorne
 Hartmut Swoboda, Sarah Maria Swoboda, Henning Frei,
 Lennart Holes, Abdi Ibril, Marcel Döhring, Bruno Döhring
 Björn Tore Swoboda, Justin Schulz, Dennis Heymann, Marissa Kraus

Maurice Döhring, Niklas Albach, Marius Müller, Colin Knöß

Trainingszeiten der Jugend in der Halle					
<b>Mannschaft</b>	<u>Tag</u>	<u>Uhrzeit</u>	<u>Ort</u>	<u>Alter</u>	
Minis	Dienstag	16:00-17:30h	Ettingshausen	bis 5 Jahre	
F-Jugend	Montag	17:00-18:00h	Ettingshausen	6 - 8 Jahre	
E-Jugend	Montag	17:45-19:00h	Reiskirchen	8 - 10 Jahre	
D-Jugend	Montag	15:15-16:30h	Reiskirchen	11 - 12 Jahre	
C-Jugend	Montag	16:30-17:45h	Reiskirchen	13 - 14 Jahre	
B-Jugend	Montag	im Wechsel	Reiskirchen	15 - 16 Jahre	
		m.C-Jugend			

#### **Termine:**

22. Dezember 2002 14:00Uhr in der Sport- und Kulturhalle Saasen

Weihnachtsfeier der JSG Saasen/Harbach/Ettingshausen mit den Mannschaften Minis und F-Jugend.

3. Januar 2003 - 5. Januar 2003 in der Sporthalle Reiskirchen

Hallenturnier der JSG Saasen/Harbach/Ettingshausen



Ausgabe 4

November 2002



















Grußwort unseres 1. Vorsitzenden Hartmut Swoboda.

Ein herzliches Dankeschön an "Alle", die unseren SV im Jahr 2002 erfolgreich unterstützt und insbesondere zum Gelingen der Kirmes in diesem Jahr beigetragen haben.

Auch meinen Vorstandskolleginnen und -kollegen, den Abteilungsleitern/innen. Übungsleitern/innen. den Betreuern/innen. allen Helfern/innen. Redaktionsteam sowie allen Aktiven gilt ein ganz besonderer Dank für die geleistete Arbeit zum Wohle des SV 1936 Saasen.

Gemeinsam haben wir in diesem Jahr viel erreicht. Wobei ich persönlich feststellen konnte, dass sich der Umgang und das Miteinander in unserer großen Vereinsfamilie in diesem Jahr im Vergleich zum Vorjahr erheblich verbessert haben. Dies erfüllt mich mit Stolz und sollte für uns Ansporn sein, im neuen Jahr gemeinsam Erfolge für unseren SV 1936 Saasen zu erreichen.

Dazu wünsche ich auch dem neu zu wählenden Vorstand eine glückliche Hand.



Ich wünsche Ihnen im Namen des Vorstandes ein gesegnetes und friedvolles Weihnachten 2002 sowie viel Gesundheit und Erfolg im Jahr 2003; mögen Ihre persönlichen Wünsche in Erfüllung gehen!

Red. Schluß für Ausgabe 1 Montag, 3. Februar 2003 Erscheinen der Ausgabe 1 Freitag, 21. Februar 2003





Das Redaktions-Team wünscht frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2003. Gleichzeitig möchten wir uns bei den Sponsoren ganz herzlich bedanken, die uns durch Ihre Inserate in unserem Vereinsheft unterstützen.

#### Impressum

Werner Klement Fon: 06401-903653

Fax 06401-903655

Mail Werner.Klement@t-online.de

Siegfried Rauch Fon: 06401-21148

Mail Siegf.Rauch@t-online.de

Udo Klös Fon: 06401-960929

Fax 06401-960925

Mail Udo.Klös@t-online.de

Manfred Schmitt Fon: 06401-8249

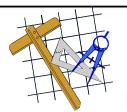
Bollnbach

Jahrgang 2

Fax: 06401-210219

Mail ManfSchmitt@gmx.de

November 2002



### PLANUNGSBÜRO Stefan Knöß

Dipl. Ina. (FH ) Hochbau Burgweg 14: 35447 Reiskirchen - Saasen

#### Planung - Bauzeichnungen - Statik -Wärmeschutz - Bauleitung

Ihr Partner für die Planung und das Erstellen Ihres Traumhauses vom Rohbau bis schlüsselfertia.

Tel. 06401 / 90 30 83

Fox. 90 30 84

Mobil 0171 / 81 74 024





# TRINGFUL DER

Die Tanzgruppe Music & Rhytm des SV Saasen war beim Bosseln auch in diesem Jahr wieder erfolgreich. Nach einem guten 2. Platz im Vorjahr erreichte man in diesem Jahr nach einen Kopf-an-Kopf-Rennen den 1. Platz.

Folgende Tänzerinnen nahmen an dem Bosselwettbewerb teil:



v.l .hinten Christina Sehrt, (Frau des Bürgermeisters ) Corinna Kutscher, Silvana Kamenik mit Tochter Larissa, Ulricke Klös und Anja Albach

v.l. vorne Silke Kukla, Susanne Becker, Anke Stark

#### Vorschau

#### Altweiberfasching in Saasen

Hallo Ihr närrischen Weiber,

am <u>27.Februar 2003</u> findet in der Sport- und Kulturhalle Saasen die **4**. *Altweiber-Faschingssitzung* der Tanzgruppe "Music & Rhythm" mit tollem Programm statt.

Hierzu möchten wir Euch schon jetzt recht herzlich einladen. Für Kurzweil, gute Unterhaltung und viel Spaß ist auch an diesem Abend wieder gesorgt.

Wir würden uns freuen, mit Euch auch in 2003 wieder eine Weiber-Sause bis in die frühen Morgenstunden zu machen!

Eure Tanzgruppe Music & Rhythm

Parfümerie - Kosmetik

35305 GRÜNBERG \* RABEGASSE 12 TELEFON 06401 - 4265 FAX 06401 - 6252 INH. GISELA CHRIST





# "Zur Traube"

Italienische und deutsche Küche mit Liefer. + Partyservice Biergarten und Fremdenzimmer

Saal für 80 Personen Mo. - Fr. 16.00-01.00 Uhr

Sa. 15.00-01,00; So. 11.00 - 01.00 Uhr

Dienstag - Ruhetag

Tel. 06401 - 229360 oder 0172 -6746791

"Zur Traube" Giessener Strasse 1, 35447 Reiskirchen - Saasen Inh. Thomas Kraft



Zur Traube



Seit 12 Jahren nehmen jährlich 2 Mannschaften des SV 1936 Saasen an dem am 3. Oktober stattfindenden Bosselwettbewerb teil, und zwar eine Damen- und eine Herren-Mannschaft.

Aus beiden Mannschaften hat sich ein Stamm gebildet, der schon viele Jahre an dem Wettbewerb teilnimmt.

Einige Ehrungen für 10 Jahre haben schon stattgefunden. Dieses Jahr wurde Sabine Sommerlad für 10 Jahre Bosseln eine Urkunde überreicht.

Die Damen-Mannschaft belegte dieses Jahr den 2. Platz und die

#### Folgende Platzierungen wurden in den letzten 12 Jahren erreicht

<u>Männer:</u>	Frauen:		
5 x 1. Platz	3 x 1. Platz		
1 x 2. Platz	6 x 2. Platz		
1 x 3. Platz	2 x 4. Platz		
1 x 4. Platz	1 x 7. Platz		

3 x 6. Platz

1 x 8. Platz

#### Die <u>Teilnehmer der letzten 12 Jahre</u>

<u>Männer:</u>	<u>Frauen:</u>
12 x Werner Klement	12 x Sabine Kammler
11 x Rolf Kammler	11 x Marion Theiss
11 x Jürgen Damm	10 x Sabine Sommerlad
9 x Herbert Damm	8 x Rosi Damm
9 x Manfred Damm	6 x Ottilie Klement
9 x Erhard Petri	6 x Petra Schmitt
4 x Hans Schmitt	3 x Doris Franz
	3 x Carmen Sobon
	2 x Ellen Lichtblau



10 Jahre Bosseln

Bedanken möchten wir uns an dieser Stelle bei "Allen", die uns als Ersatz ausgeholfen haben.

Werner Klement, Betreuer Bosseln

#### **Ambulanter Pflegedienst**



<u>Unser</u>

#### gebot:

An-

>alle Tätigkeiten der Grundpflege
>alle Tätigkeiten der Behandlungspflege
>Hauswirtschaftliche Leistungen
>Betreuung
>Be- und Versorgung aller Art

Weitere Information: Fon 06401 - 22 09 86

Bollnbach - Saasener Str. 14





19

#### Termine und Übungsstunden der einzelnen Abteilungen

Fußball-Senioren

Dienstag: ab 19:00 Uhr Donnerstag: ab 19:00 Uhr Trainigsort: Sportplatz auf dem Wingert Mobil: 0173 931 4678

Fußball-Alte-Herren

März - Oktober Mittwoch: ab 19:00 Uhr

Sportplatz auf dem Wingert
Donnerstag: 20:00 bzw. 21:00 Uhr

Oktober - März

Donnerstag: 20:00 bzw. 21:00

Großsporthalle Reiskirchen

Fußball-Jugend Übungsstunden erfragen bei Jugendleiter: Erich Fischer

Fon: 06401-5274

Leitung: Thomas Klement

Gymnastik-Abteilung

<u>Wirbelsäulengymnastik-Rückenschule</u>
Dienstag: 18:30-19:15 h
mit Fragezeichen

Dienstag: 18:30-19:15 h
Fon: 06401-903756

mit Fragezeichen Gymnastik/Aerobic:

Theraband-Aerobic Step-Aerobic

Dienstag 19:00 Uhr Samstag 15:00 Uhr Fon: 06401-903756

Tanzgruppen:

Music & Rhythm Dienstag 20:00 Uhr

Mutter+Kind-Turnen:

Montag 15:30 Uhr <u>Leitung: Anja Albach</u>

Fon: 06401-3310

Leitung: Ulrike Klös

Kinder-Turnen:

2 bis 4 Jahre

4 bis 7 Jahre Montag 17:00 Uhr <u>Leitung: Simone Luckert</u>

Fon: 06401-3713

ert Ute Siebeneicher Fon: 06401-21883

Leitung: Christa Menz

Susanne Becker

Fon: 06401-220372

**Sunshine Girls:** 

ab 7 Jahre Dienstag 16:00 Uhr

Leitung: Anja Albach Ulrike Klös
Fon: 06401-960977 06401-3310

<u>Übungsort:</u> <u>Sport- und Kulturhalle Saasen</u>

Christiane Knöß 06401-903654

Abteilung-Tischtennis

Trainigszeiten:

Jugend: Montag: 17:30 Uhr

Leitung: Erhard Karger

Fon: 06401-210692

Senioren: Montag: 19:30 Uhr Leitung: Erhard Karger

Fon: 06401-210692

Übungsort: Sport- und Kulturhalle Saasen

Abteilung: Kegeln - Männer

Montags ab 20:00 Uhr auf der Kegelbahn in der örtlichen Sport- und Kulturhalle

Früher an später denken!

# Vorsorge, Versicherungen, Finanzierungen, Vermögensberatung.

Nutzen Sie unsere Vielfalt und Kompetenz seit über 25 Jahren, denn Kundendienst ist unsere Stärke.

## VERSICHERUNGSSERVICE GÜNTHER S E I F E R T 06401 - 90060



Inhaber Karl-Heinrich und Rosemarie Schepp Bahnhofstraße 9 35447 Reiskirchen-Saasen

Metzgerei eigene Schlachtung Wurstherstellung

#### Service:

100 Sitzplätze in der Gaststätte 80 Sitzplätze im Saal Biergarten - Auto-Parkplätze

#### Angebote:

die bekannte gute Küche ala Cart

Top Buffet und Tafelgestaltung bei ihrer Privatfeier.

Kaffee und Kuchentafel bei Beerdigungen.

Partyservice - auch außer Haus







# Wizbelszulen-Gymnestik



#### Wintertime - Relaxtime mit einer Portion Gesundheitssport

Nasskalte Tage, frostige Temperaturen, Schnee und Eis, wen wundert's, wenn im Winter niemand so richtig im Freien aktiv sein will?

Die meisten Menschen suchen Unterhaltung im Freundeskreis oder bei Veranstaltungen. Warme Getränke mit und ohne Alkohol, üppige Essen und vieles mehr sorgen für Abwechslung in den trüben Herbst- und Wintermonaten.

Dies ist eine Zeit der Belastung für den Organismus, nicht zuletzt auch durch Erkältungen und grippale Infekte.

Besuche von Thermalbädern, der Gang in die Sauna, das heiße Bad zu Hauseanschließend relaxen, das sind Unternehmungen, die jedem Freude bereiten können und einen die garstigen klimatischen Verhältnisse oder so manche depressive Verstimmung schnell vergessen lassen.

Gerade in der Winterzeit ist die körperliche Fitness sehr wichtig, um die Belastung für den Organismus zu minimieren.

Eine gesunde Mischung von Ausdauertraining, Muskelkräftigung und Entspannung ist das richtige Rezept für die kommenden Monate.

In unseren Gymnastik-, Wirbelsäulengymnastik- und Step -Aerobicstunden wird die Möglichkeit geboten, ein aerobes Herz-Kreislauf- sowie ein Kräftigungstraining zu absolvieren.

Mit Hilfe von Hanteln und Thera-Bändern wird eine Förderung der Muskelbildung und Bänderstärkung erzielt, welche wiederum zur Entlastung der Knochen und Gelenke sowie für einen ausgeglichenen Körperaufbau nötig ist.

Das beste Beispiel hierfür sind die unzähligen Wirbelsäulen- und Rückenerkrankungen, die auf zu wenig Bewegung, d.h. eine unterentwickelte Bauch- und Rückenmuskulatur, zurück zuführen sind.

Der Bauch stellt aber das Zentrum unseres Körpers dar und soll, gekräftigt und gestärkt, nicht nur für ein schönes Äußeres (flacher Bauch und schmale Taille), sondern als "Stütze für Rumpf und Unterbau" dienen, um so potentiell schädliche mechanische Belastungen mit einer ausgeprägten Muskulatur besser auffangen zu können.

Ich freue mich auf eure Teilnahme an den oben genannten Stunden, denn gemeinsam macht Sport gute Laune und viel Spaß. Christa Menz, Fitness-Trainerin

Wir gratulieren nachträglich:

Zum 65. Geburtstag

Manfred Kasten

Walter Renner

Zur Silbernen Hochzeit
Heike und Peter Myszkowski

Zur Goldenen Hochzeit

Marie und Helmut Dorn

Verleihung des Landesehrenbriefes

Rudolf Lerch

Hartmut Swoboda

Hans Jürgen Schieferstein

Roland Klös







# Bericht der Senioren Fußballabteilung für die Vorrunde 2002/2003

Die Fußballer der Senioren Fußballabteilung des SV 1936 Saasen startete mit der 1. und 2. Mannschaft recht erfolgreich in das neue Spieljahr. Im Gegensatz zu den letzten Vorrunden Spielzeiten konnte die 1. Mannschaft gegen vermeintlich leichte Gegner dreifach punkten. Spiele gegen ehemalige A-Ligisten oder Klassenfavoriten gingen dreimal deutlich verloren.

Fast wie zu erwarten, waren in der Tabelle auf den vorderen Rängen Spielgemeinschaften wie die SG Rüddingshausen/Londorf, SG Lehnheim/Stangenrod oder SG Lumda/Geilshausen bzw. der stark einzuschätzende FC Besa Gießen und der ASV Gießen angesiedelt. Dass wir, mit unserem alleinspielenden SV 1936 Saasen, direkt hinter diesen guten Mannschaften in der Tabelle liegen, ist als guter Erfolg anzusehen.

Aufgrund des schlechten Wetters in der letzten Zeit mussten wir die Heimspiele in Rücksichtnahme auf unseren Sportplatz gegen die SG Lehnheim/Stangenrod und die SG Rüddingshausen/Londorf leider entfallen lassen. Da der SV glücklicherweise noch alleine seinen Spielbetrieb führen kann, sind wir halt nicht in der Lage wie z.B. Spielgemeinschaften, die zwei oder drei Sportplätze zur Verfügung haben, die Spiele bei schlechten Bedingungen immer austragen zu können.

Das **Nachholspiel** gegen die SG Lehnheim/Stangenrod ist bereits terminiert. Die Reservemannschaft spielt am Dienstag, den 3. Dezember 2002, um 19.00 Uhr.

Die 1. Mannschaft spielt am darauffolgenden Donnerstag, den 5. Dezember 2002, ebenfalls um 19.00 Uhr.

Das Nachholspiel gegen die SG Rüddingshausen/Londorf wird erst im neuen

Die 2. Mannschaft begann ihre Runde mit 6 Siegen am Stück. Leider konnte der SV mit der Reserve diesen Superstart nicht beibehalten. Es folgten 3 unglückliche Niederlagen, die man erst einmal verdauen musste.

Ich bin mir aber sicher, dass wir mit der 2. Mannschaft in die Erfolgsspur zurückkehren. Das ausgegebene Saisonziel (**Meister der Reserve**) ist noch zu schaffen

weiter auf Seite 8





Manfred Becker
Hainstr. 39
35447 Reiskirchen

Tel: 06401/7545 Fax: 06401/951122 Mobil:0171/6300684





Zu aller Erst möchte ich im Namen der TT - Abteilung den Eheleuten Helmut und Marie Dorn zur goldenen Hochzeit die besten Glückwünsche aussprechen. Helmut Dorn ist Ehrenmitglied beim Sportverein, Mitgründer der Abteilung Tischtennis und war viele Jahre als Tischtennisspieler aktiv.



Ebenfalls herzlich gratulieren möchte ich H.J. Schieferstein, der sein 50. Lebensjahr vor kurzem vollenden konnte. Hans Jürgen ist es überhaupt zu verdanken, dass die heutige TT - Abteilung noch besteht. Der noch heute aktive Spieler fungierte 22 Jahre lang als Abteilungsleiter, und war mehrere Jahre als Jugendbetreuer tätig. Viele Erfolge mit Schüler-, Jugend-, und Seniorenmannschaften (Kreismeisterschaften, Pokalsieger, bzw. Meisterschaft und Aufstieg) zeichnen Ihn heute noch aus.



Die aktuelle Situation sieht zur Zeit wie folgt aus. Die neue Verbandsrunde begann für beide Mannschaften am 30.08.02. An heimischer Platte unterlag die 1. Mannschaft gegen Aufstiegsfavorit TSV - Villingen mit 1:9. Die 2. Mannschaft hingegen schickte den VFL - Bersrod mit 9:0 nach Hause. In der Pokalrunde zogen die 1. und die 2. Mannschaft Freilose, und erreichten somit die 2. Runde. In der laufenden Runde ergibt sich folgender Tabellenstand.

1. N	lannschaft, Kreisliga			2.M	annschaft, 3. Kreisklas	se	
		Sätze	Pkt.			Sätze	Pkt.
1.	Spfr. Oppenrod II	81:21	18: 0	1.	FC Rüddingshsn. III	64:37	12: 4
2.	TSV Villingen	75:28	16: 2	2.	SV SAASEN II	53:24	11: 3
3.	SV Staufenberg	74:36	14: 4	3.	JSV Lehnheim II	58:37	11: 3
4.	TSV KrofdGleiberg	66:47	12: 6	4.	SG Climbach II	39:32	6: 6
5.	TSV Freienseen	60:47	12: 6	5.	TSV Freienseen III	38:40	6: 6
6.	TSV Beuern III	60:62	10: 8	6.	VFL Bersrod II	34:49	6: 8
7.	RW Odenhsn/Lda. II	54:71	7:11	7.	FC Weickartshain II	36:36	5: 7
8.	TSV Grünberg II	43:60	6:12	8.	TSG Allendorf/Lda V	19:59	2:1
9.	TSG Reiskirchen II	49:71	3:15	9.	TTC Göbelnrod II	23:53	1:1
10.	TSV Lauter	49:71	3:15				
11.	SV SAASEN	35:74	3:15	Star	nd: 13.11.2002		
12.	SV Ettingshausen	22:80	1:17				

Erhard Karger Abteilungsleiter Tischtennis



## Irene Birkelbach

Blumengeschäft

Grünberger Str. 46

35447 Reiskirchen

Fon: 06408 - 62446



# **Burkhardt GmbH**

- ☐ BAUSTOFFE
- □ BRENNSTOFFE
- ☐ ERDARBEITEN
- ☐ TRANSPORTE

Forsthausstraße 42 35305 Grünberg/Harbach

Telefon 06401/7279 · Telefax 06401/8582



#### Fortsetzung von Seite 6

Die **Winterpause** überbrücken wir wie jedes Jahr mit unserem eigenen Hallenturnier am 12. Januar 2003 in der Großsporthalle Reiskirchen. Es gibt wie immer attraktive Preise für die teilnehmenden Mannschaften zu gewinnen. Bislang haben sehr interessante Mannschaften dem Turnier zugesagt.

Zudem nehmen wir an dem Hallenturnier der SG Allertshausen/Beuern teil, wo wir den Titel des Vorjahressiegers zu verteidigen haben. Weitere Turnierteilnahmen sind noch geplant.

Am Ende meines Berichtes möchte ich mich im Namen der Fußballabteilung bei all denjenigen bedanken, die uns tatkräftig und uneigennützig in diesem Jahr unterstützt haben. Ein besonderer Dank gilt den Spielerfrauen bzw. den freiwilligen Helferinnen, die ihren freien Sonntag dafür opfern, dass ein reibungsloser Sportlerheimverkauf stattfinden kann.

Steffen Albach

#### Hallen-Fußballturniere des SV 1936 Saasen

in der Sporthalle Reiskirchen

Samstag: 11. Januar 2003 Tunier für Alt Herren Sonntag: 12. Januar 2003 Turnier für Senioren

# Kosmetik - Stübchen Bettina Keil



Winneröder Str. 29 35447 Reiskirchen-Saasen

Telefon: 06401/6768

15

8

## Der neue CITROEN nicurio

- Neufahrzeuge für jeden Bedarf
- Reperaturen aller Fabrikate
- Finazierung durch Konzernbank



Beratung und Reperaturannahme auch nach Geschäftsschluß Markus Menz Tel. 06401/3262+ Dirk Jungbauer Tel. 06401/5409

#### **AUTOHAUS MENZ e.K.**

Citroen Vertragshändler, Sandweg 9, 34457 Lollar



KEINE SORGE



Wir haben für alles eine Lösung:

SICHERHEIT: KAPITALBILDUNG: VORSORGE

günstige Tarife und Beiträge mit Bündel-Nachlässen

Fragen Sie einfach unseren örtlichen Mitarbeiter in Saasen:

Roland Klös, Winneröder Straße 23, 35447 Reisk.-Saasen, Tel.: 0640/1-21308





#### Die Jahresmeisterschaft holte sich Timo Schepp

Der Kegelclub "Einer wackelt" veranstaltete auf der mit neuen Kegeln ausgerüsteten Scherenbahn in der Sport - und Kulturhalle am 9.11.2002 seine Jahresmeisterschaften. Unter der Turnierleitung von Oswald Menz und in Anwesenheit von "Altmeister" Gerhard Schenk hatten die Teilnehmer in zwei Durchgängen je 30 Wurf in die Vollen zu absolvieren. Die fünf Erstplazierten erhielten Pokale. Nach rund fünfstündiger Turnierdauer erkämpfte sich Timo Schepp (407 Holz) den Titel eines Jahresmeisters. "Vize" wurde, wie im Vorjahr, sein Schwager Manfred Heymann (402). Auf den weiteren Spitzenplätzen platzierten sich die Gebrüder Roland (394) und Ottmar Klös (387) sowie Vorjahressieger Erhard Karger (383). Das weitere Teilnehmerfeld: Jürgen Damm (380), Mark Philippe Keil (379), Joachim Kraus (366), Michael Seibert (334), Willi Schepp, Hohlstraße (326), Oswald Menz (309), Thomas Kraft (278). Die Siegerehrung erfolgte durch den 2. "Einer Wackelt" - Vorsitzenden Jürgen Damm.

Das Siegerfoto zeigt die bestplazierten Kegler mit dem 1. Vorsitzenden Oswald Menz.



v.l. hinten: Oswald Menz, Timo Schepp, Erhard Karger v.l. vorne: Roland Klös, Manfred Heymann, Ottmar Klös

# Baudekoration Kutscher

Wir führen folgende Arbeiten für Sie aus:

- Verputz- und Anstricharbeiten
  - Tapezierarbeiten
  - Vollwärmeschutz
    - Fließestrich
    - -Trockenbau



Ludwigstraße 5 35447 Reiskirchen-Saasen Tel.: 0 64 01 / 74 12 Fax.: 0 64 01 / 2 12 30





Neu!! Holzspielwaren

Möbel



Spieler-Statistik	Saison 2002				
16 Spiele	15 Spiele	13 Spiele	12 Spiele	11Spiele	10 Spiele
Harald Buss	Thomas Klement	Hans Münch	Ottmar Münch	Ralf Menz	Manfred Heymann
Dieter Wanke			Erich Fischer	Michael Heinl	Helmut Biedenkap
			Andreas Hannes		Steffen Kutscher
			Erhard Karger		Jürgen Damm
			Franz Stöhr		
			Hartmut Swoboda		
	9 Spiele	8 Spiele	6 Spiele	3 Spiele	2 Spiele
	Jens Müller	Ottmar Klös	Roland Klös	Simon Kamenik	Timo Schepp
	Udo Klös				
	Norbert Jilg				
	Volker Krause				
Torschützen					
6 Tore	4 Tore	2 Tore	1 Tor	17 Spiele	gesch. Tore
Andreas Hannes	Norbert Jilg	Manfred Heymann	Jens Müller	6 Siege	26 Tore
	Ottmar Klös	Hans Münch	Jürgen Damm	10 Niederlagen	
	Udo Klös		Timo Schepp	1 Unentschieden	
			Simon Kamenik		

<u>Vorschau:</u> Hallenfußballturnier für Alte-Herren-Mannschaften

Samstag, den 11. Januar 2003

#### Großsporthalle Reiskirchen

Teilnehmende Mannschaften:

Gruppe 2 Gruppe 3

VFL Bersrod TSG Reiskircchen VFR Lich

SV Steinheim VFB Ruppertsb./Villing. SKV Obbornhofen FSV Lumda FC Weickartshain FV Ober-Bessingen TSV Grünberg FV Wetterfeld SV Staufenberg

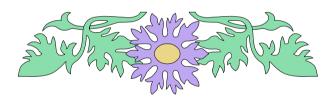
SV Stangenrod





Heidi Karl, Auf der Höh 8, Saasen

06401 / 8400





ACE Gießen, Lollar und Wieseck siegen!

Turnier in Saasen: B-Jugend - Wettbewerb hart umkämpft!

Insgesamt drei Jugendkonkurrenzen wickelte die JSG Saasen / Harbach / Ettingshausen am Samstag, dem 3. August 2002 auf dem Sportgelände in Saasen ab. Am härtesten umkämpft war dabei das Turnier der B-Jugend. Hier konnte der ACE Gießen nur dank der mehr erzielten Tore (bei gleicher Tordifferenz gegenüber der TSG Leihgestern) ins Finale einziehen, das von der JSG Allendorf / Lda. ebenfalls nur haarscharf verpasst wurde. Die "Glücksritter" des ACE besiegten im Endspiel dann den TSV Hungen im Elfmeterschießen mit 5:1 Toren. Turnierdritter wurde die JSG Lauter, die sich gegen die JSG Leihgestern ebenfalls erst im Elfmeterschießen durchsetzte. Die JSG Saasen / Harbach / Ettingshausen belegte den 7. Platz.

Der D - Jugend - Wettbewerb wurde zu einer reinen Angelegenheit der beiden Mannschaften aus Wieseck, die sich im Finale gegenüberstanden. Dabei zog sich Wieseck II sehr achtbar aus der Affäre und unterlag erst im Elfmeterschießen (4:5) gegen die erste Garnitur. Dritter wurde Eintracht Lollar, das die JSG Saasen / Harbach / Ettingshausen im kleinen Finale mit 3:0 in die Schranken wies.

Nur über zwei Gegner musste die C-Jugend der Eintracht Lollar triumphieren bevor ihr Turniersieg feststand. Die JSG Staufenberg und der TSV Allendorf / Lahn hatten abgesagt. Mit einem 6:0 über die JSG Lauter sowie einem 5:1 über die JSG Saasen / Harbach / Ettingshausen fiel der Sieg des Lollarer Nachwuchses dennoch recht deutlich aus. Hinter der Eintracht kam die JSG Saasen / Harbach / Ettingshausen dank eines 3:1 Sieges gegen Lauter auf Rang zwei.

#### Kreispokalspiele

Die C-Jugend der JSG Saasen / Harbach / Ettingshausen besiegte am Mittwoch, dem 30.10.2002 die JSG Lauter auf dem Queckbörner Sportplatzgelände im Achtelfinale mit 1:0 Toren. Somit stehen wir im Viertelfinale und spielen am 02.04.2003 gegen die JSG Buseck in Saasen.

Unsere B-Jugend schied im Achtelfinale gegen die JSG Heuchelheim bei 5:3 Toren leider aus.

Ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr wünscht Ihnen die Jugendfußballabteilung.

Erich Fischer, Jugendleiter

Bild Minis und Trainingszeiten auf der Rückseite dieses Heftes